

I Surat ni Pablo ha ni Tito

¹ Nagipu ide ha ni Pablo a tagabu na Dios ken apostol a paangayan ni Jesu-Cristu. Pinatagabu ak ha Dios penu paturedan ko i panahod na totolay a pinili na, ket penu ipakatandi ko ha nidi i kinatarud a pagpangitoldu na, a keangayan na i nadosan a biyag.

² Pinatagabu ak ha Dios gipu ha namnama ko ha biyag na Dios a magnanayon. Inkari na ito idi palungo a pinarsuwa na i lutak. Ket awan hikuna magsileng,

³ nu awan a kaddemat na tiyempo a inbital na, ket inpakatandi na ide a biyag a magnanayon gipu ha pagitoldu na. Niyaen, intalak na ha nikan a hikan i mangasaba ha pagitoldu na aye gipu ha inbon na mahagisalakan ha nikitam a Apo Dios.

⁴ Ide i surat ko ha ni Tito, a tahod a annak ko gipu ha panahod tam. Makatulos mina ha nikaw i kagbi ken kinatalna na Hama tam a Dios ken ni Jesu-Cristu a Mahagisalakan ha nikitam.

I Tarabaho ni Tito ha Kreta

⁵ Ide i gipu na a inwarak taka ha probinsiya a Kreta, penu urnongan mo i ngamin a awan pala naurnong, ket penu piliyan mo i panglakayan a hidi ha kada kapilya a kona ha inpeta ko ha nikaw.

⁶ Ket kona ha ide i inpeta ko ha nikaw, a masapul a awan ha pakapaliwatan na panglakayan

ha kapilya. Ket esa la mina i kabanga na. Ket masapul a mapagtalkan i annak di, a awan mina ha pakapaliwatan di a kona nu awan kan hidi ha saniki, onu awan kan hidi magtongpal ha nebon ha nidi.

⁷ Ta masapul a awan ha pakapaliwatan na panglakayan ha kapilya, gipu ta i tarabaho na aye i intalak na Dios ha nikuna. Awan mina hikuna mapangas onu maingal, nu awan a maanus. Awan mina hikuna magbartek, onu makitabbeg, onu magdaya ha korinat.

⁸ Imbes na, katandiyan na mina a magrespitar ha sabasabali a hidi. Ket kayat na bila a maggimet ha ngamin a mappiya. Ket nateppel mina hikuna ha nakam na, a malinteg mina i pinaghukom na. Makidios mina hikuna, ket katandiyan na mina a magturay ha baggi na, penu awan na ipalobus i baggi na a makaliwat.

⁹ Ket masapul bila a umusoseg hikuna ha tahod a pagitoldu, a kona ha netoldu ha nikuna, penu mabalin na a paigatan i panahod na totolay gipu ha mappiya a pagitoldu na, ket penu tolduwan na bas i magsenti a hidi gipu ha tahod a pagitoldu aye.

I Magsenti a Hidi

¹⁰ Ta atoy dan i makpal a magmadi a umuseg ha tahod a pagitoldu na Dios. Ket magpaliwat hidi ha sabasabali gipu ha bukod di a pagitoldu a awan ha mayan na. Nangnangruna a kona hito i kappal a Judyo a umusoseg pala ha Linteg ni Moyses.

¹¹ Masapul a mapagimak hidi, gipu ta madukas i pagitoldu di isu riribukan di hidi i kappal a

pamilya, pati i annak ken daddakkal ken kabagis di. I pinagkasor di ha korinat i gipu na pagitoldu di ha awan di mina itoldu.

¹² Atoy i kinagi na esa ha nidi, ket hikuna i mismo a minahagpugto di. Kinagi na, “Ha taga Kreta a hidi, kanayon hidi magsili-sileng, ken masegkat hidi, ken madukas hidi, ket kona ha hayup, magsikat hidi, ken kayat di la mangmangan ken madi di kayat magtarabaho,” kon na.

¹³ Tahod i kinagi na aye. Isu i gipu na a balakadan mo mina hidi ha mapigsa, penu umigat mina i panahod di ha ni Jesus.

¹⁴ Balakadan mo hidi ha mapigsa ta awan di magteman ha gibagbak a estoriya na Judyo a hidi, ket penu awan di usigan i bobon na lallallaki a nagtallekod dan ha tahod a pagitoldu na Dios.

¹⁵ Nadalus i ngamin a bagay nu nadalus ka bila ha nakam mo. Ngem ha madukas a hidi a awan a manahod, awan hidi ha mappiya a gimet, ta nakillu a tahod i nakam di.

¹⁶ Ha kakkagi di, katandi di kan i Dios. Ngem awan. Ta awan umayun i kakkagi di ken pinaggimet di. Madukas hidi a tahod, ket awan hidi umuseg ha bobon na Dios. Puros, awan hidi makagimet ha maski nu anya a mappiya.

2

Umuseg Mina I Mappiya a Kinatolay Ken Mappiya a Pagitoldu

¹ Ngem ha nikaw, Tito, masapul a tumulos ka a magitoldu megipu ha mappiya a pinagbiyag a umuseg ha tahod a pagitoldu na Dios.

² Ibalakad mo ha lakay a hidi nu panyan di a magurnos ha nakam di ken magturray ha baggi di, penu awan di ipalobus i baggi di a makaliwat. Madeydeyaw mina i ugali di. Malaing mina hidi ha panahod di, ken ha pinagayat di, ken ha pinagtured di.

³ Ket kona bila hito ha bakas a hidi. Ibalakad mo ha nidi a magbiyag a kona ha pagayatan na Dios. Awan mina hidi magsalawasaw. Awan di mina kasorhan i arak. Magitoldu mina hidi ha mappiya a ugali,

⁴ penu katandiyan na ubing babbey a hidi nu panyan di mina a ayatan i kabanga di ken annak di.

⁵ Mahagteppel hidi, ken nadalisay, mappiya a mahagtagibilay ken peturayan di hidi lallallaki di penu awan magkagi ha madukas idi pagitoldu na Dios.

⁶ Ket kona bila hito ha olitaw a hidi. Ibalakad mo ha nidi a magteteppel ha ugali di.

⁷ Pati hikaw, Tito, ipaenta mo i ugali mo a mappiya, penu ahegan di ka. Ha ngamin a gimetan mo, ipaenta mo a pasig la mappiya i pagitoldu mo ken pagkatandi mo, a awan a melaok ha agintatahod.

⁸ Ket ha ngamin a ipeta mo, awan mina ha pakapaliwatan mo, penu masaniki mina i maski nu heya a magsenti ha nikitam, a awan mina ha madukas a kagiyen di ha nikitam.

⁹ Pati i tagabu a hidi, ibalakad mo ha nidi, Tito, a magtongpal mina hidi ha happo di ha ngamin a pagayatan na happo di. Padasan di mina a maggimet ha pakaragsakan na happo di. Awan

mina hidi makitabbeg.

¹⁰ Awan mina hidi magtakaw. Imbes na, ipaenta di mina a mapagtalkan hidi ha ngamin a gimetan di. Ket nu kona hito i gimetan di, mepaenta di i kainamakanan a pagitoldu na Dios a mangisalakan ha nikitam.

¹¹ Ta nepaenta dan i kagbi na Dios a pake-salakanan na ngamin a tolay.

¹² Ket i kagbi na aye i magitoldu a magtallekod ha madukas a ugali ken madukas a kasorhan tam. Ket magitoldu bila ito nu panyan tam a magbiyag, penu malinteg ken nadosan i pinag-biyag tam ha yenan a tiyempo.

¹³ Kona hito mina i ugali tam hanggan magta-hotahok kitam pala ha pagdemat na Dios tam a ni Jesu-Cristu, a mangisalakan ha nikitam. Man-nakabalin hikuna ket tahokan tam i pagpaenta na ha kinainamakan na ha iday a pamalak.

¹⁴ Hikuna a mismo i nangiyatad ha baggi na a pangsaka na ha nikitam ha kada liwat, ket penu madalusan na kitam, a maalap na kitam para ha baggi na a kona ha kukuwa na, a mapasnek kitam a maggimet ha mappiya.

¹⁵ Kona hito, Tito, itoldu mo. Gimetan mo i ngamin a turay mo, penu kanayon a ipeta mo, ket iyunay-unay mo, ket ipaenta mo ha nidi nu atoy i madukas a gimetan di. Tumulos ka a magitoldu, penu awan di ka pabiyanan.

3

I Nadosan a Pinagbiyag Na Manmanahod a Hidi

¹ Ipanakam mo bi ha manahod a hidi a tumulok mina hidi ha gobyerno. Magtongpal mina hidi ha linteg na gobyerno, ket kanayon mina hidi a sigagayak a maggimet ha maski nu anya a mappiya.

² Awan mina hidi maglimad ha maski nu heya. Awan mina hidi makitabbeg, nu awan a maanus mina hidi, a magkagbi mina hidi ha maski nu heya a tolay.

³ Ta manakam mo, Tito, a pati hikitam bila. Madukas bila i ugali tam idi palungo. Madagel bila idi i nakam tam, ket awan kitam nagtongpal. Naallilawan kitam bila idi, a nagpatagabu kitam ha sabasabali a kasorhan na baggi tam. Nagbiyag kitam idi gipu ha pinagingal tam ken pinagseni tam. Nakaingal kitam ha sabasabali a hidi, ket nagingal bila hidi ha nikitam.

⁴ Ngem idi naipakatandi nikitam i kinamappiya ken kinamanagayat nikuna a mangisalakan nikitam,

⁵ insalakan na kitam. Awan na kitam insalakan gipu ha gimet tam a mappiya, nu awan a insalakan na kitam gipu ha kagbi na a mismo. Minesalakan kitam gipu ha pagdalus na ha nikitam. Ket gipu ha ide, neenak kitam ha penduwa, a nagbalin a bigu i biyag tam. Ket nagipu ide ha Espiritu na Dios.

⁶ Inyatad na Dios ha nikitam i Espiritu na gipu ha ni Jesu-Cristu a nangisalakan ha nikitam. Ket inyatad na ito a sibubuslon.

⁷ Kona he i ginimet na gipu ha kagbi na, penu maalap na kitam na Dios, a ibilang na kitam a awan ha liwat, penu magbalin kitam a annak na,

a maalap tam i biyag na Dios a magnanayon. Ket ide i namnamaan tam.

⁸ Tahod ide a inpeta ko ha nikaw. Niyaen, Tito, i pagayatan ko ha nikaw a tumulos ka a mangiyunay-unay megipu ha dende a bagbagay, penu magagit i manmanahod a hidi a maggimet ha mappiya. Mappiya ito, ken naserbe para ngamin totolay.

⁹ Ngem pabiyanan mo i pakipagtabbegan na sabasabali a hidi. Kabeng mon i pagtabbegan di, a kona ha atakdug a listaan na minappo di onu tabitabbeg di megipu ha Linteg. Awan ha balle ha denday, ket awan la ha keangayan na.

¹⁰ Nu atoy i magpasina-sina ha agagum moy gipu ha tabbeg na, iwadan mo hikuna. Nu pabiyanan na i nekaesa ken nekaduwa a pinangiwan mo, adiyowan mo hikuna, a awan mo hikuna palobusan a makigimmong ha nikam.

¹¹ Ta katandi mo dan a madukas i kona he a tolay. Kelliwat hikuna, ket mapatahod ito gipu ha madukas a pinaggimet na.

¹² Niyaen, paangayan ko ha nikaw ni Artemis, onu siguro ni Tikiko. Nu kaddemat na ha nikaw, Tito, padasan mo a umangay ha nikan agat ha ili a Nikopolis. Ta ihay i paghenan ko nokkan nu ahided.

¹³ Padasan mo bi a magdaggap ha ni Senas, a abugado, ken ni Apolos, penu mappiya i paglakad di. Daggapan mo bi hidi ha ngamin a kasapulan di.

¹⁴ Matolduwan mina i ngamin a agagum tam a magdaggap ha nakurangan a hidi, penu mappiya i serserbe na biyabiyag di.

¹⁵ Makikumusta ha nikaw i ngamin a agagum ko ha ihe. Pati hikan, ipakikumusta ak mo bi ha ngamin ha ihay a nagbalin a ilay tam gipu ha panahod di ha ni Jesu-Cristu. Atoy mina ha nikam ngamin i kagbi na Dios.

Agta, Dupaninan
Agta, Dupaninan: Agta, Dupaninan (New Testament)

copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Agta, Dupaninan)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Dec 2025 from source
files dated 1 May 2025

6a8fb5a9-0632-5c94-80a2-f4736ccf3652